

## **Yvette Vanden Bemden**

yvette.vandenbemden@skynet.be

### **Formation**

Licence en Histoire de l'Art et Archéologie, Université de Louvain, 1968.

Docteur en Histoire de l'Art et Archéologie, Université de Louvain, 1972.

### **Carrière**

1968-1982 : Collaboratrice scientifique au Ministère de l'Education nationale et de la Culture, puis de la Culture française, puis de la Communauté française. Chargée de l'étude des vitraux anciens de Belgique, de l'élaboration et de la publication du Corpus Vitrearum de Belgique.

1982-1983 : Première assistante à l'Institut royal du Patrimoine artistique, Bruxelles.

1983 - 2008 : Chargée de cours, professeur puis professeur ordinaire à l'Université de Namur, département d'Histoire de l'Art et d'Archéologie.

2008 : Professeur émérite.

### **Fonctions et charges actuelles**

Présidente du *Corpus Vitrearum Belgique*.

Présidente du Comité wallon pour le vitrail associé au *Corpus Vitrearum Belgique*.

Directrice de la Class des Arts, Académie royale de Belgique (2017-2018)

### **Fonctions et charges passées**

Chargée de cours, Professeur et Professeur ordinaire au Département d'Histoire de l'Art et Archéologie, UNamur (précédemment Facultés universitaires de Namur) (1983-2008)

Directrice du Département d'Histoire de l'Art et Archéologie, UNamur pendant 20 ans.

Doyenne de la Faculté de Philosophie et Lettres (2005-2008).

Membre de la Commission Monde économique et social, UNamur pendant plusieurs années.

Membre de la Commission interfacultaire de l'Enseignement et du Conseil des Académiques, UNamur, pendant plusieurs années.

Membre du Conseil de Bibliothèque, Unamur, pendant plusieurs années.

Membre du Conseil de Recherche, UNamur.

Directrice des Presses universitaires de Namur pendant quatre ans.

Membre du Conseil scientifique de l'Ecole doctorale en Histoire, Histoire de l'art et Archéologie (ED4) pendant plusieurs années.

Membre puis Présidente de la Commission Histoire, y compris Histoire de l'Art, du Fonds national de la Recherche scientifique (FNRS).

Membre de la Commission Histoire, Histoire de l'Art et Archéologie du *Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek* (FWO).

Secrétaire du Comité international du Corpus Vitrearum (1987-1995)

Présidente de la Commission du Vitrail belge, patronnée par le Ministère des Classes moyennes. 1986-1989 (régionalisation des Commissions d'art).

Membre du Conseil d'administration de la Fondation Princesse Marie-José (1999-2012)

Membre du Jury de Recrutement et de Promotion des Musées royaux d'Art et d'Histoire, Bruxelles.

Membre puis présidente du Conseil scientifique des Musées royaux des Beaux-Arts, Bruxelles.

Membre de la Commission des Acquisitions, Fonds du Patrimoine culturel mobilier, Fondation Roi Baudouin.

### **Sociétés savantes et Associations**

Principalement :

Membre de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Arts de Belgique, Classe des Arts.

Membre titulaire de l'Académie royale d'Archéologie de Belgique.

Membre du Corpus Vitrearum international.

Membre d'ICOMOS.

Membre d'ICOM et de l'AFMB.

### **Distinction**

Prix Jacques Lavalleye, Académie royale de Belgique.

### **Recherche et expertise**

Domaine de recherche principal : Le vitrail, spécialement dans les anciens Pays-Bas au XVI<sup>e</sup> siècle.

Création du Fichier international de documentation du rondel, 1976.

Participation à de nombreuses études préalables à la conservation/restauration de vitraux en Belgique - souvent en collaboration avec l'Institut royal du Patrimoine artistique - et au suivi des travaux de conservation/restauration, aux expertises scientifiques de vitraux, entre autres pour la DGATLP/SPW de la Région wallonne, et aux certificats de patrimoine en Région wallonne pour la CRMSF de Wallonie.

Expertises scientifiques de vitraux à l'étranger (Grande-Bretagne, France, Hongrie..).

Contacts avec les ateliers de maîtres-verriers restaurateurs en Belgique et à l'étranger.

### **Organisation d'expositions**

1990. Namur, UNamur, Bibliothèque Moretus Plantin. Organisation avec le Département d'Allemand de l'exposition "Vitraux allemands du Moyen Age".

1994. Namur, UNamur, Bibliothèque Moretus Plantin. Organisation de l'exposition « La peinture murale médiévale en Autriche ».

1997. Namur, UNamur, Bibliothèque Moretus Plantin. Organisation de l'exposition « Dada, Zurich et le cabaret Voltaire (1916-1919).

2000. Namur. Organisation de la « Nuit de l'Art vidéo » dans la ville de Namur.

2006. Namur, UNamur, Bibliothèque Moretus Plantin. Organisation, avec le département d'Histoire, de l'exposition « Images de verre, images de guerre ».

2006. Namur, UNamur, Arsenal. Organisation avec le département de Psychologie, d'une partie de l'exposition « Handicap et art ».

### **Colloques**

#### Organisation et co-organisation de colloques

1989. Namur. UNamur, Département d'Histoire de l'Art et Archéologie. Organisation du colloque international *Technique et Science. Les Arts du Verre*.

1996. Liège, avec le Comité wallon pour le vitrail, la Fondation pour l'art et l'artisanat mosans et la CRMSF. Participation à la préparation et à l'organisation du colloque international *Grisaille, jaune d'argent, sanguine, émail et peinture à froid. Technique et conservation*.

1996. Namur. UNamur. Organisation du colloque international *Premières Rencontres du Patrimoine Amérique latine - Europe. Monuments, sites et documents historiques.*

2000. Liège. Comité wallon pour le vitrail et Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles de Wallonie. Organisation du colloque international *Art, technique et science: la création du vitrail de 1830 à 1930.*

2000. Namur. UNamur. Organisation avec P.J.Foulon et Ch.Angelroth du colloque *Art vidéo.*

2002. Bruxelles. Palais des Académies. Corpus Vitrearum. Organisation du XXI<sup>e</sup> colloque international du Corpus Vitrearum *Représentations architecturales dans les vitraux.*

2003. Charleroi. Unamur. Organisation avec Ch.Angelroth et D.Van Dam du colloque *Pratiques artistiques actuelles en Wallonie et à Bruxelles. Perspectives.*

2006. Namur. Unamur. Avec M.Damien et le département de Psychologie. Organisation du colloque *Art et Handicap mental.*

2007. Namur. Institut du Patrimoine wallon et Comité wallon pour le vitrail associé au *Corpus Vitrearum Belgique.* Organisation scientifique du Forum international sur la conservation et la restauration des vitraux *Les techniques du vitrail du XIX<sup>e</sup> siècle.*

2008. Namur. Présidente du Comité scientifique du « Huitième Congrès de l'Association des Cercles francophones d'Histoire et d'Archéologie de Belgique. *Discours d'ouverture et Conclusion.*

2011. Liège. Comité wallon pour le vitrail associé au Corpus Vitrearum, Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles et Département du Patrimoine du Service public de Wallonie. Organisation du colloque *Le vitrail monumental. Créations de 1980 à 2010.*

#### Principales participations à des colloques, avec communication

1970. Florence. VII<sup>e</sup> Colloque international du Corpus Vitrearum. Communication : *Le vitrail d'Adolphe de Schauenburg à Saint-Hubert.*

1974. Saint-Nicolas Waas. Congrès des Fédérations archéologiques et historiques de Belgique. Communication : *Les vitraux de Herkenrode en Angleterre.*

1980. Comines. Premier Congrès de l'Association des Cercles francophones d'Histoire et d'Archéologie de Belgique. Communication : *Un vitrail d'Anto Carte aux Charbonnages d'Hensies-Pommeroeul.*

1981. Louvain-la-Neuve. IV<sup>e</sup> Colloque pour l'étude du dessin sous-jacent dans la peinture. *Le problème de l'auteur de l'œuvre de peinture.* Communication. *Problèmes d'attribution dans l'art du vitrail.*

1981. Lunteren. International Conference. Conservation and preservation of stained glass. Communication. *The cleaning of the glass of Saint-Martin, Liège.*

1982. Bruxelles. Archaeologia Mediaevalis. Communication. *Verres de vitraux trouvés au cours de fouilles.*

1983. Vienne. XII<sup>e</sup> Colloque international du Corpus Vitrearum. Communication. *Vitraux des anciens Pays-Bas conservés en Grande-Bretagne.*

1985. Barcelone. XIII<sup>e</sup> Colloque international du Corpus Vitrearum. Communication. *Les vitraux de Sainte-Waudru à Mons.*

1987. Leuven. Colloque "Merken opmerken". Communication. *Marques et signatures dans le vitrail en Belgique.*

1987. Kalamazoo. *Medieval Studies Conference.* Communication pour la section *Cistercian Studies: Glass of Herkenrode Abbey, Belgium, now in Great Britain.* Communication pour la section *Stained Glass before 1700 in American Collections: Stained glass panels from the Low Countries in England and the United States.*

1987. Amsterdam. XIV<sup>e</sup> Colloque international du Corpus Vitrearum. Communication. *Les vitraux d'Antoine de Lalaing et Elisabeth de Culemborg.*

1988. Milan. Colloque. *Le vitrail au temps des Sforza*. Communication. *Le vitrail dans les anciens Pays-Bas et la Renaissance italienne*.

1990. Berlin. Symposium sur les problèmes de conservation et de restauration des vitraux, organisé par l'Institut für Denkmalpflege. Communication. *Konsevirung und Restaurierung von Glasmalerei in België*.

1992. Florence. Colloque Marchini. Communication. *Les modèles de vitraux au XVIe siècle dans les anciens Pays-Bas*.

1992. Malines. Colloque international sur Michel Coxcie. Communication. *Michel Coxcie, créateur de vitraux*.

1992. Liège. Quatrième Congrès de l'Association des Cercles francophones d'Histoire et d'Archéologie de Belgique. Communication. *La restauration des vitraux anciens de la basilique Saint-Martin de Liège*.

1993. Rouen. XVIIe Colloque international du *Corpus Vitrearum*. Communication. *Les archiducs Albert et Isabelle et les vitraux*.

1994. Philadelphie. Congrès de la Society of Architectural Historians. Communication pour la session sur les vitraux du XIXe siècle. *Jean Bethune, artist in stained glass*.

1994. Mons. Colloque de la Fondation pour l'Art, l'Architecture et l'Artisanat mosans. Communication. *Le vitrail en Wallonie*.

1995. Sienna (I). XVIIIe Colloque international du *Corpus Vitrearum*. Communication. *Les vitraux à cycles de la première moitié du XVIe siècle dans les anciens Pays-Bas*.

1995. Bathala (P). Colloque sur le vitrail. Communication. *Les vitraux des anciens Pays-Bas et les vitraux de Bathala*.

1995. Visby(S). Réunion sur la conservation des vitraux anciens. Communication. *Conservation of stained glass in Belgium*.

1996. Namur. UNamur. Premières Rencontres du Patrimoine Amérique latine-Europe. Communication : *Ouverture du colloque*.

1998. Bruxelles. Cinquantième anniversaire de l'Institut royal du Patrimoine artistique. Journée du verre et du vitrail. Communication. *Le vitrail en Belgique. Historique, difficultés et spécificité de la recherche*.

1998. Bruxelles, Palais des Académies. *Revisiter le XVIe siècle. Etat des recherches seiziémistes en Communauté française et dans les Institutions fédérales du Royaume de Belgique*. Communication. *Les vitraux en Belgique pendant la Renaissance*.

2000. 6<sup>e</sup> Congrès de l'Association des cercles francophones d'Histoire et d'Archéologie de Belgique. Communication. *Les vitraux de la première moitié du XVIe siècle de Sainte-Waudru de Mons*.

2000. Liège. Organisation du Comité wallon pour le vitrail associé au *Corpus Vitrearum*, la CRMSF, la DGATLP de la RW et l'IPW, Colloque international *Art, technique et Science. La création du vitrail de 1830 à 1930*». Communication. *Présentation du colloque*.

2002. Bruxelles. XXIe colloque international du *Corpus Vitrearum*. *Représentations architecturales dans les vitraux*.

2003. Bruxelles. Symposium Liliane Masschelein-Kleiner. Communication. *Un nouvel éclairage du vitrail en Belgique*.

2006. Liège, ULg. *Liège au XVIe siècle. Art et culture autour de Lambert Lombard*. Communication. *L'étude des vitraux en région mosane*.

2006. Brou (Bourg-en-Bresse (F)). *Brou, un monument européen à l'aube de la Renaissance*. Communication. *Marguerite d'Autriche et les donations de vitraux*.

2007. Bruxelles. ULB. *Cesare Brandi. 1906-1988. Sa pensée et l'évolution des pratiques de restauration*. Communication. *Réflexions sur la conservation-restauration des vitraux d'aujourd'hui*.

2007. Namur. Organisation par le Comité wallon pour le vitrail associé au *Corpus Vitrearum*, le Comité technique international du Corpus Vitrearum et l'IPW, *Techniques du vitrail au XIXe siècle*. Introduction.

2010. Londres (Grande-Bretagne). Colloque sur les vitraux de la cathédrale de Lichfield. Communication. *The glass at Herkenrode – the history of the glass and it's Abbey*.

2011. Organisation (comité wallon pour le vitrail) du colloque international *Le vitrail monumental. Créations de 1980 à 2010*, Liège, 24-25 novembre. Communication. *Introduction*, comme présidente du Comité wallon pour le vitrail.

2012. Vienne (Autriche). Colloque international du Corpus Vitrearum. Communication avec Isabelle Lecocq et présentée par celle-ci: *Une image claire et explicite de l'exercice du pouvoir par les Habsbourg dans les vitraux des anciens Pays-Bas du Sud (1<sup>er</sup> moitié du XVIe siècle)*

2013. Journée d'Histoire de l'Art. IRPA. Communication avec Isabelle Lecocq: *Les anciens vitraux de l'abbatiale de Herkenrode, témoins rares de l'art du vitrail dans les anciens Pays-Bas*.

2015. New-York (USA). Symposium *Grand Design : Pieter Coecke van Aelst and the Renaissance*. 10-11/01. Communication avec I.Lecocq : "*Invention*" or "*Citation*"? *Pieter Coecke and the Art of Stained Glass*.

2015. Liège. Inauguration du vitrail restauré de Léon d'Oultres à la cathédrale de Liège. Communication : *Le vitrail du Couronnement de la Vierge et de la Conversion de saint Paul offert par Léon d'Oultres à la cathédrale de Liège*.

### **Nombreuses conférences sur le vitrail depuis 1973**

#### **Séjours à l'étranger**

Nombreux séjours à l'étranger pour des recherches dans le domaine du vitrail.

- Italie (Bourse de la Fondation nationale Princesse Marie-José) : les vitraux et la Renaissance italienne.
- Grande-Bretagne (entre autres Bourses des Accords culturels, FNRS, UNamur) : Les vitraux des anciens Pays-Bas conservés en Grande-Bretagne.
- Espagne (entre autres Bourse des Accords culturels) : les vitraux réalisés en Espagne par des verriers des anciens Pays-Bas.
- France (entre autres Bourses des Accords culturels et FNRS) : Première Renaissance en Normandie, dans le Nord, Pas-de-Calais, la Somme... et rapports avec l'art des anciens Pays-Bas au XVIe siècle ; étude des vitraux de Brou.
- U.S.A. Kalamazoo (FNRS). Etude d'un manuscrit en rapport avec l'ancienne abbaye de Herkenrode.
- Portugal : Vitraux influencés par les anciens Pays-Bas et vitraux de Béthune à Porto.

# PUBLICATIONS

## 1. Ouvrages

- Et J. HELBIG, *Les vitraux de la première moitié du XVIe siècle conservés en Belgique. Brabant et Limbourg* (Corpus Vitrearum. Belgique. III), Gand, 1974, 294 p.
- *Les vitraux de la première moitié du XVIe siècle conservés en Belgique. Provinces de Liège, Luxembourg, Namur* (Corpus Vitrearum. Belgique. IV), Gand, 1981, 443 p.
- Et P. DE HENAU, *Les vitraux anciens. Note technique visant à l'établissement d'un cahier des charges type pour la restauration des vitraux anciens et de valeur*, Bruxelles, Ministère de la Communauté française, 1987, 23 p.
- Et G. BRAL et A. DE SCHRYVER, *Drôleries à Gand. La découverte de fragments de vitraux médiévaux au couvent des Dominicains*, Courtrai, 1991, 142 p. (Traduction néerlandaise et anglaise de l'ouvrage).
- En coll. avec J. CAEN, W. BERCKMANS, A. MALLIET, L. LAMBRECHTS, *Glas in lood* (M en L Cahier 1), Bruxelles, Ministerie van Vlaamse Gemeenschap. Bestuur Monumenten en Landschappen, 1992, 143 p.
- Et Ch. FONTAINE-HODIAMONT et A. BALIS, *Cartons de vitraux du XVIIe siècle. Cathédrale Saint-Michel, Bruxelles* (Corpus Vitrearum. Belgique. Série "Etudes" 1), Bruxelles, 1994, 244 p.
- *Les vitraux de la première moitié du XVIe siècle conservés en Belgique. Province du Hainaut. Fascicule 1. La collégiale Sainte-Waudru de Mons* (Corpus Vitrearum. Belgique. V), Namur, 2000, 400 p.
- Et J. TOUSSAINT, *Patrimoine verrier en Namurois* (Guide du visiteur n° 6), Namur, Société archéologique de Namur et Service de la Culture de la Province de Namur, 2002.
- Et I.LECOCQ, avec la collaboration de C.CARPEAUX, J.-P.DELANDE, Chr. HERMAN et J.-M.PIROTTE, *La conservation et la restauration des vitraux. Recommandations pour l'élaboration d'un cahier des charges* (Dossier de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles, 13), Liège, CRMSF, 2010, 156 p.

## 2. Editions d'ouvrages

- *Premières Rencontres du Patrimoine. Amérique latine-Europe* (Actes du Colloque) (Collection Histoire, Art, Archéologie, 2), Namur, 1996.
- Et P.-J. FOULON, *Art vidéo. Commentaires* (Actes du colloque) (Collection Histoire, Art, Archéologie, 4), Namur, 2004.
- Et Ch.ANGELROTH et D.VAN DAM, *Pratiques artistiques actuelles en Wallonie et à Bruxelles* (Collection Histoire, Art, Archéologie, 5), Namur, 2004.
- Et J.BAROZZINI, M.DAMIEN, G.BAZIER ET M.MERCIER (éds), *Art et Handicap*, Namur, 2008.

## 3. Participation à des ouvrages

- « Le vitrail médiéval » et « Le vitrail des Temps modernes », dans L.ENGEN (dir.), *Le Verre en Belgique des origines à nos jours*, Anvers, Fonds Mercator, 1989, p.52-63 et 174-189.
- « Les Jésuites et l'iconographie », dans *Les Jésuites à Namur. 1610-1773. Mélanges d'Histoire et d'Art publiés à l'occasion des anniversaires ignaciens*, Namur, 1991, p.71-88.
- « Le vitrail. Techniques de fabrication et problèmes de conservation », dans C. PERIER-D'IETEREN et A.GODFRIND-BORN(éd.), *Conservation. Restauration. Technologie*, Bruxelles, ULB, 1994-1995, p.8-20.

- « Les vitraux des origines au XIXe siècle », dans G.BRAL (dir.), *La cathédrale des Saints-Michel-et-Gudule*, Bruxelles, 2000, p.160-192.
- « Le vitrail », dans Chr. HECK (dir.), *L'Art flamand et hollandais. Le siècle des Primitifs. 1380-1520*, Paris, Citadelle et Mazenod, 2003, p.127-139.
- « Las vidrieras medievales en los antiguos Paisas Bajos », X. BARRAL I ALTET (dir.), *Vidreieras medievales en Europa*, Barcelone, 2003, p.231-257. Trad. française : « Le vitrail médiéval aux anciens Pays-Bas », dans X. BARRAL I ALTET (dir.), *L'art du vitrail. XIe-XVIIe siècles*, Paris, 2004, p. 231-258.
- « Herman Wauters, le restaurateur », dans *Herman Wauters, glazenier*, Gand, 2004, p.57-61.
- « Historique des vitraux. Les vitraux anciens (XVIe et XVIIe siècles) », et (en coll. avec I.LECOCQ), « L'examen et la critique d'authenticité des vitraux des XVIe et XVIIe siècle », dans I.LECOCQ (dir.), *Les vitraux de la cathédrale Saints-Michel-et-Gudule de Bruxelles. Histoire, conservation et restauration* (Scientia Artis, 2), Bruxelles, IRPA, 2005.
- «La conservation des vitraux monumentaux face aux théories de Cesare Brandi », *Cesare Brandi (1906-1988). Sa pensée et le débat en Europe au XXe siècle* (Programme européen Culture), Rome, 2008, p. 252-257.
- AVEC G.BAZIER ET M.MERCIER, « Introduction », dans J.BAROZZINI, M.DAMIEN, G.BAZIER et M.MERCIER (éds), *Art et Handicap*, Namur, 2008, p. 7-9.
- « L'art des personnes handicapées mentales" , *idem*, p. 91-93.
- « Les vitraux » et « Le vitrail côté technique » dans G.BAVAY (dir.), *La collégiale Sainte-Waudru. Rêve des chanoinesses de Mons*, Bruxelles, Racine, et Association Sainte-Waudru, Mons, 2008, p. 110-123.
- « La bible entre lumière et image. Le vitrail médiéval », dans Fr.MIES (éd.), *Bible et Art. L'âme des sens*, Namur, Presses universitaires de Namur (Connaître et croire, 15), et Bruxelles, Lessius (Le livre et le rouleau, 34), 2009, p. 63-88.
- "Les vitraux de Brou et le mécénat de Marguerite d'Autriche dans le domaine du vitrail", dans *Brou, un monument européen à l'aube de la Renaissance* (Idées et débats), Paris, Editions du Patrimoine, Centre des Monuments nationaux, 2009, p. 169-182.
- "L'amour, la mort et la gloire. Marguerite d'Autriche et les vitraux du Monastère de Brou", dans A.DELFOSSE et TH.GLESENER (éd.), *Lire, écrire et éduquer à la Renaissance. Mélanges en l'honneur de Franz Bierlaire* (Archives et Bibliothèques de Belgique. Archief-en Bibliotheekwezen in België. Numéro spécial, 98), Bruxelles, 2013, p. 199-227.
- Et Isabelle Lecocq, "Oser l'ombre". La lumière et l'ombre dans les vitraux de l'ancienne église abbatiale de Herkenrode", dans Katharina GEORGI, Barbara VON ORELLI-MESSERLI, Eva SCHEIWILLER-LORBER, Angela SCHIFFHAUER (ed), *Licht(t)räume. Festschrift für Brigitte Kurmann-Schwarz zum 65.Geburtstag*, Petersberg, Michael Imhof Verlag, 2016, p. 136-146.
- Et Isabelle LECOCQ, "Une parure de lumière au fil des siècles", dans Isabelle LECOCQ (dir.), *Les vitraux de la cathédrale Saint-Paul à Liège, Six siècles de création et de restauration*, Turnhout, Brepols, 2016, p. 28-165.
- Et Isabelle LECOCQ, Christine HERMAN et Carole CARPEAUX, "Un élan du coeur, des rencontres et des réalisations", dans Isabelle LECOCQ (dir.), *Les vitraux de la cathédrale Saint-Paul à Liège, Six siècles de création et de restauration*, Turnhout, Brepols, 2016, p. 169-178
- "Le vitrail, les arts graphiques et la peinture," dans N.GESCHÉ-KONING, V.HENDERIKS, F.ROSIER et S.ZDANOV,(éd.), *Catheline Périer-D'Ieteren. Etudier, enseigner, et préserver l'Oeuvre d'Art. Eloge de l'interdisciplinarité. Liber Amicorum*, Bruxelles, 2016, p. 69-88.

#### **4. Participations à des catalogues d'expositions et Actes de colloques**

- « Les vitraux », dans *La cathédrale Saint-Michel. Trésors d'art et d'histoire* (catalogue d'exposition), Bruxelles, 1975, p.105-133.

- « Les vitraux d’Herkenrode en Angleterre », dans *Annales du XLIIIe Congrès de la Fédération des Cercles d’Archéologie et d’Histoire de Belgique*, 1975, p.335-338.
- “De gebrandschilderde ramen”, dans *Kerkelijk Kunst in het oude Landdecaanaat Diest* (catalogue d’exposition), Diest, 1982, p.156-171.
- “De Glasschilderkunst”, dans *Het Aardsparadijs. Dieren voorstellingen in de Nederlanden van de 16<sup>de</sup> en 17<sup>de</sup> eeuw* (catalogue d’exposition), Anvers, 1982, p.165-174.
- « Verres de vitraux », dans *Archaeologia Medievalis. 5. Actes du colloque de Bruxelles*, Bruxelles, 1982, p.12.
- “The Cleaning of the Glass of Saint-Martin in Liège”, dans *Conservation and Preservation of Stained Glass. International Conference Lunteren*, 1981, Amsterdam, 1982, p.34-36.
- « Problèmes d’attribution et de collaboration », dans *L’Attribution en peinture. Apport du dessin sous-jacent. Actes du IVe colloque*, Louvain-la-Neuve, 1982, p.37-42.
- « Un vitrail d’Anto Carte aux Charbonnages d’Hensies-Pommeroeul », dans *Actes du 1<sup>er</sup> Congrès de l’Association des Cercles francophones d’Histoire et d’Archéologie de Belgique*, Comines, 1983, VI, p.335-342.
- « Les vitraux anciens de la cathédrale de Sainte Waudru à Mons », dans *Jacques Du Broeucq, sculpteur et architecte de la Renaissance* (catalogue d'exposition. Europalia 85. Espagne), Mons, 1985, p.221-238.
- « Moyen Age » et « Renaissance », dans *Magie du verre. L’Art du vitrail en Belgique au fil des siècles* (catalogue d'exposition), Bruxelles, 1986, p.21-53 et 55-89.
- « Préface », dans *Le Vitrail contemporain en Belgique* (catalogue d'exposition), Bruxelles, 1987, p.9-11.
- « Les vitraux », dans *Saint-Martin, mémoire de Liège* (catalogue d'exposition), Liège, 1990, p.31-134.
- « Dessin du vitrail de Jean III de Portugal à la chapelle du Saint-Sacrement-de-Miracle de la cathédrale Saint-Michel de Bruxelles », dans *Portugal et Flandres. Visions de l’Europe (1550-1680)* (catalogue d'exposition. Europalia Portugal), Bruxelles, 1991, p.126-128.
- “Michel Coxcie, créateur de vitraux”, dans *Handelingen van de Koninklijke Kring voor Oudheidkunde, Letteren en Kunst van Mechelen. Numéro spécial. Michel Coxcie, Pictor Regis (1499-1592)* (Actes du colloque), 1992, 97, 2<sup>e</sup> partie, 1992 (1993), p. 141-159.
- “Baron Bethume and Neo-Gothic Stained Glass Windows in Belgium”, dans *International Seminar on Stained Glass of the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> Centuries. Abstracts*, Worcester, 1994, p.18-21.
- « Vitraux et projets », dans *Anto Carte. Rétrospective (1886-1954)* (catalogue d’exposition), Mons, Musée des Beaux-Arts, 1995, p.123-147.
- « La conservation et la restauration des vitraux de Saint-Martin à Liège », dans *Actes du 4<sup>e</sup> Congrès de l’Association des Cercles francophones d’Histoire et d’Archéologie de Belgique*, Liège, 1992, III, Liège, 1995, p.108-115.
- “Le vitrail des XVe et XVIe siècles dans les anciens Pays-Bas », dans *O Vitral. Historia, Conservação e Restauo. Encontro Internacional. Mosteiro da Batalha*, Lisbonne, 2000, p.54-65.
- « Introduction », dans Y.VANDEN BEMDEN (éd.), *Premières Rencontres du Patrimoine. Amérique latine-Europe* (Actes du colloque), Namur, 1996, p.19-22.
- « Introduction », dans *Art, technique et science: la création du vitrail de 1830 à 1930* (Actes du colloque) (Dossier de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles, 7), Liège, 2000, p.15-24.
- Et I. LECOCQ, « Le vitrail en Wallonie. Les verrières de la collégiale Sainte-Waudru de Mons et de la chapelle castrale d’Enghien », dans *Représentations architecturales dans les vitraux*. (Actes du colloque international du Corpus Vitrearum) (Dossier de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles, 9), Liège, 2002, p.259-266.

- « Introduction – Einführung – Introduction », dans I.LECOCQ (dir.scient.), *Techniques du vitrail au XIXe siècle*. Actes du Forum pour la conservation et la restauration des vitraux (Les dossiers de l'IPW, 3), Namur, 2007, p. 15-22.
- « La conservation des vitraux monumentaux face aux théories de Cesare Brandi », dans N.GESCHE-KONING et C.PEIER d'ETEREN (éd.), *Cesare Brandi (1906-1988). Sa pensée et l'évolution des pratiques de restauration*. Actes du colloque. ULB, 2007, Bruxelles, Centre de Recherches et d'Etudes technologiques des Arts plastiques, 2007, p. 89-108.
- « Les Congrès de l'Association des Cercles francophones d'Histoire et d'Archéologie de Belgique », dans *Actes du 8<sup>e</sup> Congrès de l'Association des Cercles francophones d'Histoire et d'Archéologie de Belgique. Congrès de Namur. 2008*, T.I, Namur, 2008, p. 13-15.
- En coll. avec I.LECOCQ, « Le vitrail monumental en Région wallonne. Créations de 1980 à 2010 », dans *Le vitrail monumental. Créations de 1980 à 2010*. Colloque international. Liège, 2011 (Dossier de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles, 14), Liège, 2012, p. 57-67.

## **5. Articles de revues (hors articles de vulgarisation et comptes-rendus)**

- « Textes d'archives relatifs aux vitraux de la collégiale des Saints Pierre et Guidon à Anderlecht », *Cahiers bruxellois*, XIV, 1969, 1, p.25-45.
- « La généalogie et l'héraldique au service de l'histoire de l'art. Vitraux armoriés à Steenhuffel (Brabant) », *l'Intermédiaire des Généalogistes*, n° 140, XXIV, 2/1969, p.84-88.
- Et S. ARAKI, « Médaillons représentant l'Histoire du Fils prodigue », *Bulletin de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Louvain et des environs*, XI, 1971, p.126-147.
- « Les anciens vitraux de Huy », *Bulletin de la Société royale « Le Vieux Liège »*, n° 187, VIII, 1974, p.413-435.
- « Contemporary Stained Glass in Belgium », *Journal of the British Society of Master Glass-Painters*, XV, 3, 1974-1975, p.23-33.
- « Le vitrail de Saint-Fontaine », *Bulletin de l'Institut archéologique liégeois*, LXXXVII, 1975, p.143-153.
- « Introduction à la technologie du vitrail ancien », *Revue des Archéologues et Historiens d'art de Louvain*, IX, 1976, p.238-249.
- « Le vitrail d'Adolphe de Schauenbourg à Saint-Hubert (c. 1540-1547) », *Annales de l'Institut archéologique du Luxembourg*, CVI-CVII, 1975-1976, p.197-210.
- « Peintures sur verre représentant l'Histoire de Joseph », *Bulletin des Musées royaux d'Art et d'Histoire*, 48e année, 1976 (1978), p.85-100.
- « Rondels représentant les Triomphes de Pétrarque », *Revue belge d'Archéologie et d'Histoire de l'art*, XLVI, 1977 (1979), p.5-22.
- « Les peintures sur verres du Musée Geffier d'Hestroy à Namur », *Annales de la Société archéologique de Namur*, 59, 1979, p.40-57.
- « Le Fichier international de Documentation du Rondel », *Revue des Archéologues et Historiens d'art de Louvain*, XII, 1979, p.149-168.
- « Les vitraux de Saint-Servais », *La Vie liégeoise*, 10, 1982, p.20-21.
- « Anto Carte, créateur de vitraux », *Revue des Archéologues et Historiens d'art de Louvain*, XVI, 1983, p.128-160.
- Et J. KERR, « A group of 16<sup>th</sup> Century Panels from the Low Countries now in British Churches », *The Journal of Stained Glass*, XVIII, 1, 1983-1984 (1985), p.32-39.
- Et J. KERR, « The glass of Herkenrode Abbey », *Archaeologia*, CXVIII, 1986, p.189-226.
- « Marques et signatures dans les vitraux des anciens Pays-Bas », *Merken opmerken. Merk - en meestertekens op kunstwerken in de Zuidelijke Nederlanden en het Prinsbisdom Luik*.

*Typologie en methode* (Katholieke Universiteit Leuven. Departement Archeologie en Kunstwetenschap), Louvain, 1990, p.71-84.

- En coll. avec Ch. FONTAINE-HODIAMMONT et L. MAES, « Un vitrail de la Pietà au château de Loppem. Etude et restauration », *Bulletin de l'Institut royal du Patrimoine artistique*, XXIII, 1990/1991 (1992), p.5-32.

- « Donateurs et cycles religieux dans les vitraux de la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle en Belgique. Cohérence ou contradiction? » *Mélanges Pierre Colman. Art & Fact*, 15, 1996, p.80-83.

- et H. WAUTERS, "De gebrandschilderde glaspanelen uit de Sint-Stefanuskerk te Nederokkerzeel", *Monumenten en Landschappen*, 16, 6, 1997, p.55-63.

- « Le métier de verrier à la fin du Moyen-Age et au début de la Renaissance dans les anciens Pays-Bas », *Österreichische Zeitschrift für Kunst und Denkmalpflege*, LIV, 2/3, 2000, p.377-384.

- « Le vitrail sous les ducs de Bourgogne et les Habsbourg dans les anciens Pays-Bas », J. VANDER AUWERA (éd.), *Liber Amicorum Raphaël de Smedt. 2. Artium Historia*, Louvain, 2001, p.19-47.

- « Un nouvel éclairage sur le vitrail ancien en Belgique », *Bulletin de l'Institut royal du Patrimoine artistique. Hommage à Liliane Masschelein-Kleiner*, 30, 2003 (2004), p.77-83.

- G. WEBER, Y. VANDEN BEMDEN, J.-M. PIROTTE, B.GILBERT, "Study of stained glass window using PIXE-PIGE", *Nuclear Instruments and Methods in Physics Research*, 240, 2005, p.512-519.

- « The 16th-century stained glass from the former Abbey of Herkenrode in Lichfield Cathedral », *The Journal of Stained Glass*, XXXII, Londres, The British Society of Master Glass Painters, 2008, p. 49-90.

- « Les vitraux de Brou et le mécénat de Marguerite d'Autriche dans le domaine du vitrail », *Brou, un monument européen à l'aube de la Renaissance. Brou, a European Monument in the Early Renaissance* (Idées et débats), Paris, Editions du patrimoine, Centre des Monuments nationaux, 2009, p. 169-182. <http://editions.monuments-nationaux.fr/fr/les-ouvrages-en-ligne:bdd/livre/13>

- « LAVALLEYE, Jacques », dans *Nouvelle Biographie nationale*, 11, Bruxelles, Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique, 2012, p. 240-243.

- avec Yves JACQUES, ISABELLE LECOCQ et Xavier TONON, "Nouvelle approche des vitraux du XVI<sup>e</sup> siècle de l'église Saint-Jacques à Liège", dans *Bulletin de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles*, 24, 2012, Liège, 2013, p. 67-92.

- Et Isabelle LECOCQ, "Une image claire et explicite de l'exercice du pouvoir par les Habsbourg dans les vitraux des anciens Pays-Bas du Sud (1<sup>ère</sup> moitié du XVI<sup>e</sup> siècle)", *Dynastische Repräsentation in der Glasmalerei. Österreichische Zeitschrift für Kunst und Denkmalpflege*, LXVI, 2012, 3/4, p. 367-379.

- "Gottfried Honegger à la cathédrale Saint-Paul de Liège. Nouvelle lumière dans les quatorze vitraux de la haute nef", dans *Koregos. Revue et encyclopédie multimedia des Arts* ([http://www.koregos.org/fr/yvette-vanden-bemden\\_gottfried-honegger-a-la-cathedrale-saint-paul-de-liege](http://www.koregos.org/fr/yvette-vanden-bemden_gottfried-honegger-a-la-cathedrale-saint-paul-de-liege) ; mis en ligne le 09/01/2016), 5 pp.)